

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

قرار رقم 09... مؤرخ في 09 ديسمبر 2012... يتضمن تحديد  
الخصائص المتعلقة بالوثيقة الوصفية المرفقة لشهادة  
الليسانس و شهادة الماستر

إن وزير التعليم العالي والبحث العلمي،

- بمقتضى القانون رقم 99-05 المؤرخ في 18 ذي الحجة عام 1419 الموافق 4 أبريل سنة 1999 والمتضمن القانون التوجيهي للتعليم العالي، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 12-326 المؤرخ في 17 شوال عام 1433 الموافق 04 سبتمبر سنة 2012، المتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 94-260 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1415 الموافق 27 غشت سنة 1994 والمحدد لصلاحيات وزير التعليم العالي والبحث العلمي،
- وبمقتضى المرسوم رقم 03-279 المؤرخ في 24 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 23 غشت سنة 2005 والمحدد لمهام الجامعة والقواعد الخاصة بتنظيمها وسيرها، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 05-299 المؤرخ في 11 رجب عام 1426 الموافق 16 غشت سنة 2005 الذي يحدد مهام المركز الجامعي والقواعد الخاصة بتنظيمه وسيره،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08-265 المؤرخ في 17 شعبان عام 1429 الموافق 19 غشت سنة 2008 والمتضمن نظام الدراسات للحصول على شهادة الليسانس وشهادة الماستر وشهادة الدكتوراه،
- و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 05-500 المؤرخ في 27 ذو القعدة 1426 الموافق 29 ديسمبر 2005 تحديد المهمة وقواعد خاصة لتنظيم وتشغيل المدارس خارج الجامعة.

### يقرر

المادة الأولى: طبقا لأحكام المادتين 6 ( الفقرة 3) و 14 من المرسوم التنفيذي رقم 08-265 المؤرخ في 17 شعبان عام 1429 الموافق 19 غشت سنة 2008 المذكور أعلاه، يهدف هذا القرار إلى تحديد الخصائص المتعلقة بالوثيقة الوصفية المرفقة لشهادة الليسانس و شهادة الماستر وفقا للنموذج المرفق كمثل.

المادة 2: تتضمن الوثيقة الوصفية المرفقة بشهادة الليسانس و شهادة الماستر الخصائص و المعلومات المحددة أدناه.

### أ. خصائص متعلقة بالأساسيات:

- الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية،
- وزارة التعليم العالي و البحث العلمي.



ب. خصائص متعلقة بالمستفيد:

- اللقب و الاسم،
- تاريخ و مكان الازدياد،
- رقم التسجيل.

ج. خصائص متعلقة بالشهادة:

- عنوان الشهادة،
- الميدان و الفرع والتخصص،
- تأشيرة النص القانوني المتعلق بتأهيل التكوين ،
- المؤسسة التي منحت الشهادة (الاسم و العنوان و الهاتف و الفاكس...)
- اللغة المستعملة في التدريس والامتحانات ،
- شروط الالتحاق،
- مستوى الشهادة.

د. خصائص متعلقة بمحتوى الشهادة و النتائج المحصل عليها:

- تنظيم الدارسات و المدة الرسمية للبرنامج،
- النتائج المحصل عليها،
- ترتيب العلامة حسب الدرجة،
- المبادئ الرئيسية للكفاءة التي تتضمنها الشهادة.

هـ. إمكانيات التكوين الأكاديمي و المهني:

- إمكانيات التكوين الأكاديمي،
- إمكانيات التكوين المهني.

و. خصائص متعلقة بالسلطة التي سلمت الوثيقة:

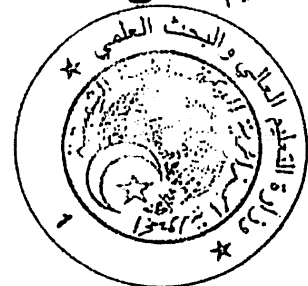
- الختم الدائري و إمضاء و اسم و لقب و وظيفة السلطة التي سلمت الوثيقة،
- مكان و تاريخ التسليم.

المادة 3: ينبغي إعداد الوثيقة الوصفية المرفقة لشهادة اللسانس و شهادة الماستر على ورقة بحجم A4.

المادة 4: يكلف مدير التكوين العالي في مرحلة التدرج و مدراء المؤسسات الجامعية ، كل فيما يخصه، بتطبيق هذا القرار الذي ينشر في الجريدة الرسمية للتعليم العالي.

وزير التعليم العالي و البحث العلمي

الأميرال رشيد حمرابسة



# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

### وثيقة وصفية ملحقّة بالشهادة

تقدم هذه الوثيقة الوصفية الماحقة بالشهادة معلومة كاملة حول التعليم الذي تابعه الطالب للحصول على درجة جامعية بحيث تضمن مقروئية أفضل للمعارف والقدرات المكتسبة خلال تكوينه، بحيث تسهل للطالب حركيته الوطنية والدولية، لدى فهي خالية من كل حكم قيمي أو تصريح بمعادلة.

#### 1- حامل الشهادة:

اللقب.....  
الاسم.....  
تاريخ ومكان الازدياد.....  
رقم التسجيل:.....

#### 2- معلومات حول الشهادة:

1-2: عنوان الشهادة:.....  
الميدان.....  
الفرع.....  
التخصص.....  
النص القانوني المرجعي:.....  
2-2 المؤسسة المانحة للشهادة:  
التسمية.....  
الطبيعة القانونية:.....  
العنوان.....  
الهاتف:..... الفاكس..... موقع الواب.....

#### 2-3 اللغات المستعملة في التكوين والامتحانات :

.....

#### 2-4 شروط الالتحاق: تقديم بوضوح شروط الالتحاق بالتكوين كما هي موضحة في التنظيم.

.....  
.....

#### 2-5 مستوى الشهادة:



### 3- معلومات تتعلق بمحتوى الشهادة والنتائج المحصلة:

3-1 تنظيم الدراسة والمدة الرسمية للبرنامج:

مثال بالنسبة لليسانس: يتوزع التعليم الخاص بالليسانس على ستة (06) سداسيات، بمجموع 30 رصيذا لكل سداسي (عن طريق الاكتساب أو عن طريق التعويض) كل سداسي يتوافق مع مدة للتكوين تتراوح ما بين 14 و 16 أسبوعا ينظم هذا التعليم وفق وحدات تعليمية (و.ت) ويشمل وحدات تعليمية أساسية ووحدات تعليمية أفقية ووحدات تعليمية استكشافية وأخيرا وحدات تعليمية في المنهجية. يسند لكل وحدة تعليمية معامل وأرصدة. عند اكتساب وحدة تعليمية يتم الاحتفاظ وتحويل الأرصدة المرتبطة بها. تتكون الوحدة التعليمية من مادة أو عدة مواد، يسند لكل مادة معاملا ورصيدا، تدرس المادة على شكل محاضرة، أعمال موجهة، عمل شخصي، تربيصات ومشاريع دراسية.

3-2 النتائج المحصلة: ملء الجدول أدناه:

الرمز	عنوان الوحدة التعليمية	الأرصدة	الرتبة (*)	تاريخ الحصول	الرمز	عنوان الوحدة التعليمية	الأرصدة	الرتبة (*)	تاريخ الحصول
السداسي الأول					السداسي الثاني				
السداسي الثالث					السداسي الرابع				
السداسي الخامس					السداسي السادس				

(\*) :  $18 \geq a \geq 20$  ;  $16 \geq b \geq 18$  ;  $14 \geq c \geq 16$  ;  $12 \geq d \geq 14$  ;  $10 \geq e \geq 12$  و  $10 >$

معدل المسار..... معدل الترتيب في الدفعة (\*) .....

(\*) : طبقا للقرار رقم 714 المؤرخ في 03 / 11 / 2011 المتضمن كفايات الترتيب

3-3 تصنيف التقييط حسب الرتبة:

- وصف موجز لنظام التقييم والانتقال المطبق على التكوين.

مثال: يتم تقييم كل مادة سداسيا إما عن طريق المراقبة المستمرة والمنتظمة، أو عن طريق امتحان نهائي، أو عن طريق التوليف بين النمطين، لكل مادة معدل ينحصر ما بين 0 إلى 20، علامة الصفر (0) هي أدنى النقطة العلمية، علامة عشرون (20) هي أعلى علامة، العلامة عشرة (10) هي العلامة الكافية للحصول على مادة أو وحدة تعليمية.



- ملء الجدول التالي:

التعداد حسب النسبة المئوية	التعداد المطلق	التقييم الدولي المناسب	التقييم الداخلي (1)
10 % الأوائل		A	
25 % الموالين		B	
30 % الموالين		C	
25 % الموالين		D	
10 % الموالين		E	

(1) يتم حساب هذا العمود انطلاقاً من مجموع نقاط الطلبة الحاصلين على شهادة في نفس السنة الجامعية، بعد أن يتم ترتيب النقاط، فإن فئة النقاط لـ 10 % الأوائل من التعداد تمثل الدرجة الأولى الواجب إدراجها في السطر الأول للعمود الأول (رتبة a) وفئة 20 % الموالية تمثل الدرجة الثانية الواجب إدراجها في السطر الثاني لنفس العمود (رتبة b) وهكذا دواليك، وفي كل مرة، نحدد التعداد المطلق المناسب للدرجة المحسوبة.

3-4 أهم ميادين الكفاءات التي تغطيها الشهادة.

-

-

-

4- الإسقاطات الأكاديمية والمهنية:

1-4 الإسقاط الأكاديمي

2-4 الإسقاط المهني

5- المصادقة :

لقب وإسم الممضي:

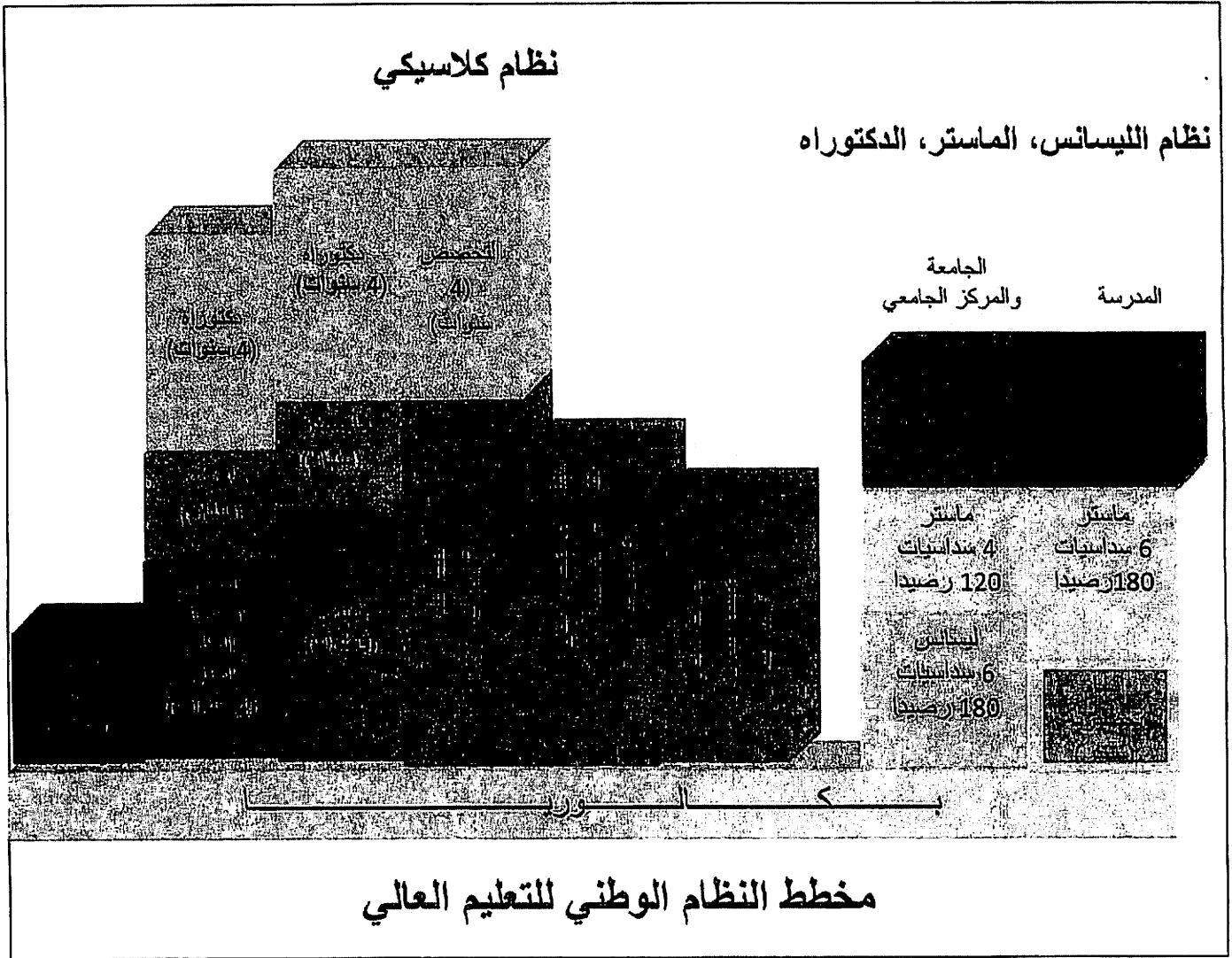
صفة الممضي:

التاريخ: .....

إمضاء وختم أو الختم الرسمي:



أما بالنسبة لأنماط المؤسسات فهي على النحو التالي: الجامعة، المركز الجامعي، المدرسة خارج الجامعة والأقسام التحضيرية.



**ملاحظات :** يمكن إضافة بعض المعلومات التي لا تظهر في هذا الشكل كما يلي:

- 1- يمكن الحاصلين على شهادة في النظام الكلاسيكي، مزاولة دراستهم ضمن نظام الليسانس و الماجستير و الدكتوراه شريطة استيفائهم لشروط الالتحاق المحددة في المنشور الوزاري بعنوان كل سنة جامعية. فعلى سبيل المثال :  
- يمكن الحاصلين على شهادة مهندس دولة من الجامعات و المراكز الجامعية، الالتحاق بالسنة الثانية ماجستير،  
- يمكن الحاصلين على شهادة الليسانس أو شهادة الدراسات العليا ( D.E.S )، الالتحاق بالسنة الأولى ماجستير.
- 2- يتم الالتحاق بالماجستير على مستوى المدارس، عن طريق مسابقة بالنسبة للحاصلين على شهادة الليسانس في نظام الليسانس و الماجستير و الدكتوراه ( L.M.D ).
- 3- تتوج التكوينات العلمية و التكنولوجية في المدارس الوطنية العليا بشهادة مهندس دولة، كما يمكن للحاصلين على هذه الشهادة، الترشح للحصول على شهادة الماجستير إذا ما استوفوا تكوينا تكميليا بحجم ساعي قوامه مائتي ( 200 ) ساعة على الأقل.

